

# 你好佐倉

出版人：佐倉市役所计划政策部广报课 ☎(043)484-1111 转 2275；(043)484-6103，传真：043-486-8720，网址：<http://www.city.sakura.lg.jp>  
半月刊「こうほう佐倉」是佐倉市为市民提供各种市役所资讯的市报。为了给讲其他语言的市民提供市内最新的各种民生资讯，除了日文版以外市役所另外还以月刊方式，定期出版英文版、西班牙文版和中文版。中文版是日文版的浓缩版，在市役所网页上也可以阅读。如果有需要者请拨打电话至广报课，我们将以邮寄方式送到您府上。中国语的咨询时间是在每週的周五，询问处在市役所 1 号馆 3 楼计划政策部广报课，请多多利用。

## 佐仓波斯菊节庆



在秋高气爽的初秋里，佐仓市有数处值得您观赏的波斯菊名胜地，不妨腾出点时间一游，也许可消除您暑夏残留下来的疲劳。特别是故乡广场 50 万棵的大波斯菊等着您的光临与观赏。

【**日时**】10月9日（周六）至24日（周日）9:00~16:00

【**地点**】佐仓故乡广场（ふるさと广场）

【**内容**】❖贩卖自由摘取，5朵100日元或一袋装满300日元。

❖印旛沼观光游览船在节庆期间中的周六日运行。

开船时间如下 ●上午 9:30、10:00、10:50、11:20 ●中午 12:40、下午 1:10、2:00、2:30。※气候不顺时有可能变更・停航的可能。

【**费用**】高中生以上 1,000 日元、中小小学生 500 日元。

❖出租自行车~出租地点①佐仓市观光协会②JR 佐仓站前的观光情报中心

③佐仓故乡广场④㊦㊦自行车店⑤京成线白井站前的レイクピアウスイ

※有异地还车服务，但是必须另外付费。【**时间**】①~③上午 9:00

下午 4:00，④・⑤上午 10:00~下午 6:00 ※④周三公休日。

【**费用**】一天一台 500 日元。电动的 1000 日元。

【**询问**】佐仓市观光协会 ☎486-6000

【**敬请协助新型冠状病毒感染疫情的对策**】◎入场时请别忘了戴口罩酒精消毒检温等◎有 37.5℃的发烧时拒绝入场◎依疫情感染扩大的状况而视，活动内容有所变更的可能。敬请包涵。最新的情报请参阅观光协会的网页。



## 佐仓焰火大会 2021

【**日时**】10月30日（周六）下午 19:00~19:20

今年的焰火大会是，为了在实施预防疫情扩大而使得市民们在漫长的自慎生活里，市方希望能带给群众在心里开花，夜空举灿烂。佐仓的团结让我们一起渡过疫情的危机。※雨天照常、暴风雨中止

◎今年的焰火大会为了「避免三密」之对策，于同一时间分散在市内 10 个地方约 20 分钟的发射焰火。以这样分散型的焰火发射处是为了让更多的市民能在自家的附近安心的观赏这迟来的夏天。也为了避免造成人群，请千万不要超越自家区域的范围。※请勿在焰火发射处附近观赏及停车。并切记确保与发射处的距离以彻安全。

◎手持焰火从 2008 年由佐仓青年会议所为中心开始表演。在关东地区也属是稀有的焰火秀。当天晚上 6:45~在 CTV296 有转播放送。敬请观赏。【**询问**】佐仓市民焰火大会实行委员会（佐仓市观光协会）☎486-6000

## 令和 4 年度（2022 年）就学前健康检查

●市内各小学将于 10 月 6 日(周三)开始实施就学前健康检查，凡是在令和 4 年 4 月预定上小学的儿童（2015 年 4 月 2 日~2016 年 4 月 1 日之间出生）会收到寄给户主的「就学时健康诊断通知书」。检查地点在儿童预定就学的各个学校，时间将写明于通知书。如果没有收到通知，或有任何不明的地方，都请和教育委员会指导课联络。☎484-6193※请务必带母子手册前来

学校名	日期	学校名	日期
佐仓小学	10/28(周四)	下志津小学	10/18(周一)
内郷小学	10/21(周四)	南志津小学	10/21(周四)
印南小学	11/ 9(周二)	井野小学	10/22(周五)
佐仓东小学	10/20(周三)	西志津小	10/13(周三)
白银小学	11/25(周四)	小竹小学	10/13(周三)
白井小学	10/ 7(周四)	青菅小学	10/28(周四)
间野台小学	11/16(周二)	根乡小学	11/26(周五)
王子台小学	10/27(周三)	寺崎小学	10/14(周四)
染井野小学	10/26(周二)	山王小学	11/18(周四)
千代田小学	10/14(周四)	和田小学	10/ 6(周三)
上志津小学	10/20(周三)	弥富小学	10/27(周三)
志津小学	11/18(周四)		

## 从 10 月 1 日起，开始注射高龄者的流感定期预防针。请趁早接受接种。

年高的老者万一患上流感有可能导致重病。请 65 岁以上的人士，为了您的健康请尽早接受预防注射。

◎请注意，新冠疫苗接种和流感疫苗接种的注射是必须间隔两个礼拜以上。

【**对象**】佐仓市市民①65 岁以上 1956 年 12 月 31 日以前出生的人。（预诊票在 9 月 16 日已陆续寄出）

②60~64 岁心脏、肾脏、呼吸器官等残疾，持有障害者手帐 1 级者。（志愿者及不明之处请咨询单位）

※在 1956 年 10 月 2 日~12 月 31 日出生的人，在生日的前一天起可申请接种。但敬请注意超此之前是必须自付全额。

【**接种期间**】10 月 1 日（周五）~12 月 31 日（周五）

【**接种地点**】市内或是县内预防注射协助医疗机关

【**费用**】1,500 日元，仅限一回。

※受生活保护户提供免费，但必需事前向社会福祉课申请生活保护者证明书。前来接种时务必系带此证明书，当日需要提出。※不明之处请查阅右上二维码【**询问**】母子保健课 ☎312-7688



## 令和4年(2022年)度保育园的申请报名

【对象设施】▲保育园▲认定儿童园▲小规模保育所

●疫情之因为避免拥挤状况, 报名预约分成两种方式※对象设施一览表请参阅佐仓市网页



①上网预约。10/1~11/30※上网预约可优先  
②柜台预约。请在12/1~9日到市役所2号馆小孩保育课课预约报名表提出日期。※原则上预约当天无法提出申请书。【注意事项】不接受电话或是电子邮件报名。接到市的通知后, 请与孩子一起到市役所申请入园手续。

●上记①②申请入园的报名期间及报名会场请参阅市的网页。【注意事项】◇非以报名先后顺序入园。◇过了申请报名期间之后, 无论任何理由一律不受理。◇想申请市外的保育园者, 请事先与对方的所属机关单位和本市子育て支援课咨询(申请资料、到期日期有所而异)

◇接受申请时, 儿童和家长皆须检温。超过37.5℃时, 当天将无法办理报名。【询问】小孩保育课 ☎484-6245

## 令和4年(2022年)度幼儿园4月入园儿招生

满3岁儿童(平成30年4月2日~31年4月1日出生)  
满4岁儿童(平成29年4月2日~30年4月1日出生)  
满5岁儿童(平成28年4月2日~29年4月1日出生)

【●市立幼儿园】保育期间为1~2年(满4、5岁儿童)  
分发报名表: 10月20日(周三)~11月5日(周五)。  
报名手续: 11月1日(周一)~5日(周五)。※周六日节日除外。请持图章、有记载全家属及其家属关系的住民票或外国人登录原票记载事项证明书(在市民课申请)和孩子一起直接到各幼儿园报名 ※和田幼儿园现在休息中。

【询问】●佐仓市教育委员会学务课 ☎484-6186

幼儿园名	地址	电话号码
佐仓幼儿园	镡木町 934	486-1533
弥富幼儿园	岩富町 145	498-0603

【◆私立幼儿园】保育期间1~3年(满3、4、5岁儿童)  
分发报名表: 10月15日(周五)~。报名手续: 11月1日(周一)~。※周六日, 节日的分发表格及办理申请手续请询问各幼儿园。

幼儿园名	地址	电话号码
志津幼儿园	井野 1362	487-6717
志津わかば幼儿园	上志津 874	487-1787
小竹幼儿园	小竹 795-1	487-1784
白井幼儿园	白井田 2435	487-5462
白井たんぼ幼儿园	王子台 1-10-7	461-5105

【◆认定儿童园】保育期间及对象与私立幼儿园同样。  
分发报名表①分发中②10月15日(周五)~③不发。  
报名手续①10月7日(周四)~②11月1日(周一)~  
③已结束。报名手续请直接咨询各认定儿童园。

吉见光之子蒙台梭利之家①①	吉见 193-1	309-8372
佐仓くすみ幼儿园②②	石川 551-1	485-8425
さくら幼儿园②②	西志津 2-23-19	487-1747
千成幼儿园②②	千成 3-4-3	485-3755
佐仓城南幼儿园②②	镡木町 1-5	484-0551
慈光幼儿园②②	本町 54	484-2444
蒙台梭利光之子③③	上座 1219-4	461-1372

### 放送时间有所改变

为了孩子们的安全, 在傍晚时放送的无线旋律电广播, 将于10月1日(周五)开始, 放送时间由下午5:00改为4:30, 敬请注意。

【询问】危机管理课 ☎484-613



## 有关①乳癌、②子宫颈癌的团体健康检查

癌病症在早期的发现是愈治最好的途径, 不妨利用市民健康检查的机会作安心的预防善策。



【受理开始日】10月1日(周五)~  
※满额为止请尽早预约。

【对象】①住在市内满三十岁以上的女性(去年没有接受集体及没有接受乳腺X线图检查的人) ②住在市内满二十岁以上的女性(去年没有接受检查的人)

【检查】①超音波检擦~三十几岁的人。乳腺X线图检查四十几岁的人~两方向摄影、五十岁以上的人~一方向摄影。②内诊及子宫颈部细胞诊。



←乳癌

【预约】在各保健中心或是用明信片、传真、右记的二维码等方式预约。※日程、会场及预约方法的详细请参阅市的网页或是通知函内附说明指南。※没有收到受诊券时请联络健康管理中心。※今年由于疫情之因无法供给托尔服务, 敬请见谅。如需要短时间的检查当中, 在场的服务人员可为你服务。



←子宫颈癌

【预约、询问】健康管理中心 ☎485-6711

### 大肠癌的健康检查

近年来由于群众的生活习惯有所改变, 使而大肠癌症的增加。在令和2年度佐仓市的大肠癌健诊里, 有24名市民发现此症。检查方式不难, 为了自己的健康, 请千万别忽略一年一次的检查。

【集体健检】2022年(令和4年)3月10日(周四)为止  
【费用】400日元※无需报名, 检查容器在各保健中心分发索取。会场及日程请参阅市的网页。或下记二维码。

【个别健检】12月10日(周五)为止。

【费用】1,000日元※请向各医疗机关报名, 检查容器也在各医疗机关索取。



【共同事项】①用检便两日法的检查方式(两天份)  
②对象: 凡是40岁以上的市民皆可(2022年3月31日基准)  
※还未收到2021年(令和3年度)的受诊券者请咨询健康推进课※如果觉得身体状况与以往有所不同时, 不只是健诊而已, 请急速前往医院就诊。

【询问】健康推进课 ☎485-6711

### 佐仓草笛之丘秋季活动

※秋风吹来玫瑰香, 初秋园内的玫瑰到处含笑。有深色的、有浅色的、玫瑰的果实更是超神奇。开花情况请查阅网页。  
※草笛之丘的波斯菊也是相当可观的哦。赏花期间是在10月下旬至11月上旬。与上记的玫瑰园一起观赏, 让今年秋季的回忆装满筐。花期请参阅左记二维码。



入园时间 9:00~17:00(16:00 关门)。

门票大人 410 日元, 中小学生 100 日元

(未入学儿童免费) 草笛之丘 ☎485-7821



### 有关新型冠状病毒预防接种的关联情报

发送到疫苗接种通知书的全部对象者, 皆为可以办理预约。今后疫苗供给量的增加及取消预约等种种因素, 而使得现在预约的情况比在这之前的预约空位来的腾出数位许多的状况。

【询问】健康管理中心 ☎485-6711、☎485-6712

〒286-0825 佐仓市江原台 2-27 ※不是役所本厅